

啟者，本弟昨因豈時誤會失言，以致開罪於劉孔正君及達權社各手足，今自知錯誤，抱歉殊深，特登報道歉。希孔正君與達權社各手足、河潤海涵，恕其既往，愛我如初，不勝厚幸。

▲十七	▲拾六	▲拾五	▲拾四	▲十三	▲拾貳	▲拾壹	▲拾目	▲九目	▲八日	▲七日	▲六日
蔣安鰲	劉繼容	張炳堅	徐如悅	吳季謙	朱廣煒	曾雲峯	趙屏珊	胡峰卓	陳宜耀	李日如	葉求茂
黃崑湛	黃蘭立	葉求欽	鄭振秀	林逸如	鄭漢持	何登任	周耀初	蘇沃	高釀	林普慶	葉春華
黃寬珠	黃樹栢	關若愚	黃源昭	黃生元	鄭文甫	黎俠氏	馬福崇	周振河	李給珉	薛仕杰	葉春華
黃灼世	黃潤	黃樹栢	陳平章	高耀亞	余文中	林德調	雷家奕	胡黃三	高福宇	李夢生	林煥庭
林家俊	曹振	蘇庚灶	林桂文	鄭厚沾	蔡英照	孫溢芳	林立棠	李照祇	吳在約	葉求鈞	余玉中
鄧德各	梁雨葵	蔡來士	林善煥	周來	李矩悅	劉奕	李世璠	吳經楫	雷宜推	侯民堂	關耀南

弟忽染一毒瘡在肛門之旁俗稱老鼠鑽糞眼之急症幸訪得
萬富近埠均昌店內胡催先生專醫該症極其得法登經手術
則霍然痊愈感德之餘特登數言廣為介紹倘有僑胞染此症
者知所問津焉

芝和列號 (Chevrolet) 車日益進步
：現已由快靜之六筒式輕運車
改造至堅強能載兩噸重量之六筒
式芝和列號商業運轉貨車：備有
各種款式：及為各種運輸之用
：以之運貨：保無壞車悞事之處：且
極經濟：請到雲高華埠佐治街西四
壹八號市洞考士摩托
有限公司老店陳列室
：參觀此等可靠而廉
價之商業貨車。

商人與駕
車者
注意一

Stoneham Motors Ltd.
418 W. Georgia St. Vancouver, B. C.

番邑人林相圖恭頌

Chevrolet
CARS